



屋崙華人基督教會

Oakland Chinese Christian Church

地址：2578 MacArthur Blvd.

Oakland, CA 94602

電話/傳真：(510)530-3936

網址：<http://www.occhome.org>

本會牧師：陳榮熙牧師，蕭智新牧師

教會動態(第二季)

4月份各項聚會：

1. 棕櫚節主日：4月9日，講員：蕭智新牧師
2. 全教會祈禱日：4月14日是受難節全教會禱告日，由早上9時至下午5時正在本會大堂舉行。聚會的方式為個人禱告會，弟兄姊妹到神的殿中讀經、祈禱、默想、記念主！此外，當天晚上7時正舉行受難節特別聚會。
3. 旅遊日：4月15日早上10時正
地點：Coyote Hills Regional Park
4. 浸禮，復活主日：4月16日，講員：陳榮熙牧師
5. 培靈主日：4月30日

5月份各項聚會：

1. 母親節音樂晚會：5月6日(週六)晚上7時30分
2. 母親節主日崇拜：5月14日早上10時30分

6月份各項聚會：

1. 父親節主日崇拜：6月18日，講員：陳榮熙牧師
2. 教會退修會：6月30至7月2日
主題：靈命長進
地點：Sonoma University
講員：鄭雄輝牧師

本會聚會時間，歡迎參加！

主日崇拜	每主日早上10時30分
少年英文崇拜	每主日早上10時30分
兒童主日學	每主日早上10時30分
成人主日學	每主日早上9時30分
查經班	每週三下午2時正
青年團契	每週五晚上8時
祈禱會	逢雙主日早上10時10分
婦女，弟兄團契	逢第四主日下午1時30分

※ 本會備有托兒服務 ※

*歡迎各位弟兄姊妹參加以上各項聚會，並帶親朋好友赴會！

靈命七步梯

(波後 1:3-11)

陳榮熙牧師

信心是人對神的心靈感應，是向神對人所施救恩的回響。「我們得救是本乎恩，也因著信」(弗 2:8a)「你若口裏承認耶穌為主，心裏信神叫祂從死裏復活，就必得救。因為人心裏相信，就可以稱義。口裏承認，就可以得救」(羅 10:9-10)，信心是得救的基石，扎根於主耶穌基督。主耶穌曾說，“凡在我裏面的，我也必在他裏面。”有了穩妥的信心作為基礎，信主的人就應竭力向上攀爬(加上)，達到靈命的頂峰。

使徒彼得說我們因已認識那用自己榮耀和美德召我們的主，得著祂的救恩，叫我們脫離世上從情慾來的敗壞，就得與神的性情有分。因這緣故，彼得勸勉我們要分外的殷勤(堅持不懈)，才能有在基督裏結果子的完美生命。

下面的七步梯，我們若憑藉信心，緊靠主的大能和幫助，一定能實現出來，得主的喜悅。

一、禮行(道德上的美善)：是人憑信心得救後行出來的第一步，行為不能使人得救，人的善行只像一件破爛的衣服，毫無價值，是一種自我膨脹，向人驕飾的行為而已。亞洲某地一位著名富豪捐款以億元計與當地著名學府，校方欲以富豪名字命名，卻遭在校學生與校友極力反對，因他們認識到這個道理。信主後的向人行善，絕非為己，而是遵行主耶穌的命令去榮耀神。能帶領別人認識和接納耶穌作救主而得永生，是最大的善行，屬世的善行雖然能夠幫助人在今生解決某些困難和需要，但終究是地上的事。當然，世間上人的苦難，病痛和需要，是基督徒實踐愛心的機會，絕不能置若罔聞，要以基督的心為心，特別關懷，幫助和安慰在身、心、靈各方面有需要的人，去彰顯神的憐憫和慈愛，耶穌基督在世時不是給我們作了美好的

榜樣嗎？未信主的人最大的藉口去拒絕福音，就是說人行善就可以了，不論信甚麼神都一樣，只因為他們未明白行善的動機和真義。

二、知識(從聖經中去尋求神的智慧和旨意；屬世的知識同樣須要涉獵)：有了良好的德行後，就要充實自己。從每日靈修(祈禱，讀經，默想)中去進深靈的認識，了解神在你身上的作為和你在主裏所肩負的使命。好使你有充足的靈性知識和信念向人傳福音，也就是說在靈裏裝備自己(弗 6:10-20)。屬世的知識亦是重要，使徒保羅說，他向甚麼人就作甚麼人，目的是要救一些人(林前 9:19-23)，對一些需要福音的人，我們若能明白他們的背景，嗜好，職業，知識領域和家庭狀況，就容易溝通，容易使他們入門。知己知彼百戰百勝。

三、節制(克制自我而不放縱)：有了靈性的知識，就能洞悉撒但在這敗壞的世界置下了不少的陷阱，五光十色，靡靡之音，飲食男女，財利虛榮，最易使人迷失自我，放縱情慾，享受罪中之樂。基督徒要明白自己與這世界有別，要竭力保持聖潔，不失聖徒的體統。我們都明白這個真理，但實行出來並非易事，因受環境，人際因素，自我疏忽及放縱而跌倒。大衛王未能節制自己的情慾，犯了姦淫與殺人罪，雖然他馬上承認自己的錯，但神仍要他負上行為的代價，以致刀劍不離他的家，他有四個兒子早他而亡。保羅說他心中有兩個律，彼此矛盾，互相排斥，造成他很大的困擾，甚至感嘆誰能救他脫離這取死的身體呢？，但保羅最後向我們指出正確的路向是靠著主就能夠得勝有餘了(羅 7:14-25)。

四、忍耐(持之有恆，堅定不移)：聖經多次提說，凡忍耐到底的必然得救。耶穌給我們闢門，大路，進去的人多，卻是引到滅亡；窄門，小路，找著的人少，卻是引到永生的教訓(太 7:13-14)中，豈

不是已經告訴我們，天國之門不易找，永生之路不易行嗎？天國是要努力才能進去的，一定要有堅定穩妥的信心和不屈不撓的意志才能成功，靈程上滿佈危機，陷阱和試探，偶一不慎，就會前功盡廢，保羅宣道團隊的底馬，不是一個活生生的例子嗎？所以基督徒當放下各樣重擔，脫去容易纏累我們的罪，存心忍耐，奔那擺在我們前頭的路程，仰望為我們的信心創始成終的耶穌，才不致疲倦灰心，在罪海的人潮中，隨流失去(來十二 1-3)。

五、虔敬(對神有虔誠和敬畏的態度)：有了德行，知識，節制和忍耐，仍須要有對神的正確態度。為甚麼我們對神會生發敬虔的心理和應有的態度呢？就因主耶穌道成肉身，在世時給人留下完美的榜樣，最終於十字架上甘心樂意流血捨身而死，成就了替罪人救贖的大功，復活，升天，如今在神右邊替信徒祈求。這就是提前 3:16 所說的「敬虔的奧秘」。信徒在生活中的心思，意念，言語和行為都要將神放在第一位，無論作任何事或面對已發生的任何事，首先尋求明白神的旨意，命令和幫助。約瑟被諸兄所害，被賣至埃及為奴，又被主母誣蔑而下獄，後因替法老解夢而榮陞宰相。但他無論面對任何榮辱，環境，他都尊崇神(創 39:9；40:8；41:5；42:二 18)。

多少時候我們都犯了疏忽神而放肆了自己。掃羅王擅自對神獻燔祭，干犯神的誡命而遭神唾棄。作惡不義的人不將神的作為和吩咐看在眼內，放肆自己，任意胡為，喜行不義，自甘墮落(羅 1:19-32)。方向不對，自然產生極大的偏差，又不願撥亂反正，結果肯定是可憐，可哀。如果人對神不存有敬虔的心，則無法顯出其真正信仰，一切徒具外表的禮儀和虛偽的做作，「因這百姓親近我，用咀唇尊敬我，心卻遠離我」(賽 29:13)；「有敬虔的外貌，卻背了敬

虔的實意」(提後 3:5)，這兩處經文都是指出虛假的宗教信仰。

六、愛弟兄的心(對主內弟兄姊妹的關懷)：上面論到第一步至第四步的德行，知識，節制，忍耐都是關乎個人的修為，而第五步的敬虔是人對神應有的正確態度。第六步是論到對主內弟兄姊妹方面。主耶穌基督授予我們一條新命令，乃是叫我們彼此相愛；像主怎樣愛我們，我們也要怎樣相愛(約 13:34；15:12)。早期教會信徒的共同生活達到了彼此相愛的地步(徒 2:40-47)，後來耶路撒冷教會受到衝擊，門徒星散，此種遵主命令而實行的團契相愛生活，無法延續，殊感可惜。如今神保守屬祂的靈性團體---教會，讓我們有機會敬拜祂，事奉祂，更可以使屬祂的子民相互間過彼此相愛的生活。使徒保羅教導我們應怎樣對待主內弟兄姊妹(羅 12:9-16)，也是神勸勉我們不要停止聚會的主要原因(來 10:25)。

七、愛眾人的心(要愛及眾人，效法天父的博愛)：這是屬靈人攀爬到靈命頂峰的最佳地步。耶穌基督勸勉我們不要只愛愛我們的人，要愛仇敵，要替逼迫我們的禱告，能這樣行就是完全人，像天父完全一樣。(參太 6:38-48)。約翰福音 3 章 16 節清楚告訴我們，「神愛世人」。不錯，神是愛罪人卻是恨惡罪惡，不論人所犯的罪是何等重大，只要人真誠的悔改，接納耶穌為主，為救主，耶穌的血能潔淨人，赦免人所犯的一切大小的罪，並賜人得永恆的生命。這種博愛的精神和福音就是要每一位信徒肩負的大使命，向人傳揚，使要沉淪的人信主得救，這是最蒙神悅納的大事。保羅更教導我們與未信主的人相處要持怎樣的態度，才能有美好的見證，才能感動人去尋求認識神(羅 12:17-21)。

願神幫助及加力，使我們能攀爬到頂峰，作神喜悅的工人。阿們！

回顧與展望

張國粹

感謝神，教會自八二年一月成立以來，已經走過了二十四年的時間，明天就開始邁入二十五年，在新的一年開始的時候，受執委會的委託，在此同大家作個簡短的回顧和展望。

過去的一年，從世界上看，確是多災多難，而且是大災大難的一年。從年頭承接 2004 年底的南亞海嘯，到年中的印巴地震，還有近年尾的美國風災，其中夾雜着中東的戰亂，禽畜的瘟疫，人為的意外等。全部都是令人悚目驚心，發人深省的大件事。

本來在教會的回顧裏，不必將世界的大事包括在內。但作為基督徒，我們不可能對身邊的事漠不關心，因為我們要隨時將愛心奉上。我們也不可對今天世界的景況不清不楚，因為同我們的信和望有關。啓示錄裏的預言，有人用聖經裏所提到的幾匹馬來形容，說蹄聲近了。也有人用警鐘來預告末世，說警鐘已敲響。主耶穌再來的日子近了，亦是我們當問自己是否預備好迎見主的時候。

各地教會建立，最終的目的是負起主臨昇天前吩咐門徒的大使命——向普世傳救恩的福音，為主作美好的見證。無論要迎見主或為主傳福音作見證，我們都要裝備自己。我們裝備好未呢？每個教會都有安排裝備門徒的事工，我們教會也不例外。在去年，教會除了保持原有的各類查經活動，邀請專題講員特別講道，各類型的退修會，禱告會等，還特別安排主日學詳細查考啓示錄，希望通過學習主對七間教會所講的話，弟兄姐妹能知道神喜悅的是甚麼？責備的又是甚麼？按神的吩咐去做所得的賞賜又是甚麼？還有末世的時候

將會發生甚麼事情等。目的是想弟兄姐妹能保持活潑的靈性，有一顆儆醒的心等候主的再來。

然而，盡管教會安排了如此多不同類型的活動，但似乎效果並不理想，我試舉幾個數字大家參考，年頭的執委會退修會，只有九位執委參加，年中七月教會的退修會，連老帶幼參加人數是 23 人，到了年尾由最初四大組人的禱告會，縮至最少參加人數只有 12 人，而主日學從年頭到年尾按時參加的人數不足 15 人。原因可能有許多客觀因數，但其中是否有人為的因素呢？恐怕只有我們自己才清楚。

去年教會的主題是“效法基督”，我們都知道基督有許多的美德，我們是寫不盡也無可能學得足。但在聖經的記載裏，我們可以看到儘管基督有無上的權柄，但祂斥責魔鬼，教訓人時用的多是經上記的話語，儘管基督有極大的能力，但祂帶領人，教導人卻要常常的禱告。試問我們有甚麼更好的辦法可以超越基督，離開讀經（或查經），禱告來跟隨主呢？面對新的一年主題，要達到“靈命長進”，我們真是要好好思考一下這方面的問題。

在對外事工方面，教會除保留了原有的週末數學補習班，邀請學生和家長參與的郊外旅遊日，大節日的佈道會，老人院的探訪，服務社區的特別講座和暑期聖經班等外，增加了社區校園傳福音和街頭派單張，外展的工作初見成效。特別是在新增加的部分，因開始有新人來參加主日崇拜，團契活動和少年主日活動等。須然收獲不能說很大，但我們都知道弟兄姐妹確是在這方面擺上了自己的時間，才幹和金錢，他們連同那些在過去一年裏任勞任怨接載有需要的肢體和朋友的弟兄姐妹，在保持教會聚會的人數和增長方面都作出了許多的奉獻，相信主一定會記念他們。

做好一點點

黃偉崙

近年短宣的事奉也逐漸為弟兄姐妹重視，去年就有三位弟兄姐妹參與不同的機構主辦的短宣事奉，回來後都帶給我們很多美好的分享和見證。教會會繼續鼓勵和支持弟兄姐妹參與不同類型的傳福音活動。無論得時與不得時，傳主的福音都是我們任何工作的首選。

值得一提的是以上所提到的外展事工，當中有許多是教會年輕的弟兄姐妹策劃，組織，安排和參與，在這裏我們看到神對教會的祝福，亦看到教會的成長。將來他們就是教會承先啓後，繼往開來的接班人。求神加倍的賜智慧，力量給他們，在新的一年再接再勵為主打更多美好的仗。

展望新的一年，教會將按所定的主題，推動弟兄姐妹靈命上的長進。對內方面除保留一些原有的活動外，開始組織弟兄姐妹自學靈修，從一月開始每月會發給弟兄姐妹一張讀經時間表。希望弟兄姐妹按時間表一年能讀完整本聖經。另外還預備了問題的解答時間，以幫助解決讀經時遇到的問題。禱告會的時間亦作了調整，望能遷就到更多的弟兄姐妹一同參加禱告。對外事工方面基本上保留了以往所有的活動，但會加強社區校園的福音工作。並將增加一項服務社區，為英文水平較差的移民補習英文，也藉此機會接觸更多中國同胞，向他們傳福音，叫教會多結果子，得着增長。盼望大家將教會的各項事工放在心裏，並為此多多禱告。在新的一年裏，希望在過去一年做出成績的弟兄姐妹不要自滿，不足的弟兄姐妹不要氣餒，繼續同心合意的事奉，無論我們面前有甚麼困難，只要我們靠着那凡事都能作的神，仰望那為我們信心創始成終的主，我們的目標就一定能夠達到。

本年度教會主題是「靈命長進」。感謝神可讓我和太太在教會中與弟兄姊妹一同學習並實踐這主題。初初看到這主題，覺得頗為抽象。甚麼是「靈命」(或是靈性，靈程)呢？

小弟認為這是指我們對神的認識和與神的關係。換句話說，靈命長進就是我們信徒對神有更佳的認識，與神有更佳的關係。在彼得後書三章十八節有此教導：「你們卻要在我們主救主耶穌基督的恩典和知識上有長進」。

坦白說，這是一門很深的課題，窮我們一生也不能完全學會。但我想作為一位基督徒，我可以嘗試由自己在小事上為主「做好一點點」。漸漸地，不知不覺地，我相信我的靈命會有改進。我所指的“小事”包括：

- 一. 每天早點起床，每晚早點休息。這樣，我就有多點精神投入生活，特別是在主日。
- 二. 每天做點運動，讓自己健康一點，更佳地為神而活。
- 三. 忙少一點點，讓自己多點時間和空間安靜，親近神(讀經，默想，祈禱)。
- 四. 早一點點到聚會現場，安靜和預備自己。
- 五. 看重神話語多一點點。提醒自己帶備自己的聖經和筆記，以便記下所學到的。
- 六. 在參加事奉時，嘗試投入多一點，花多一點點心思，如廣東話說(擺多兩錢肉緊)。

求神施恩憐憫，帶領我在這幾方面“做好一點點”。如果你願意，你也可以在這幾方面，或你人生其他方面，為神“做好一點點”。雖然“一點點”是很少的一步，但“千里之行，始於足下”，這第一步已比“零步”邁進了一步。正如很多人說“路是人行出來的”，我相信靈命長進之路也要靠神帶着我們行出來，行是我們的本份，不應叫神或其他人代勞。

我是一個很怕寫作的人，但也藉此機會“寫了一點點”。求神悅納，也求編輯大人“忍耐一點點”，幫我改正我中文的錯字。多謝！

以馬內利團契專訊

文燕珊

感謝神對青年團契過去一年的帶領和祝福！

在去年的最後一季聚會裡，因著部份弟兄姊妹移居或轉換教會，以致出席人數平均只有十三人，願神繼續祝福團契的參與人數。這季聚會內容為弟兄姊妹的信心、生活行為、面對試探和苦難時，以探討聖經人物的事蹟為榜樣和警惕。

我們在十一月的感恩節前夕再次在 Laney College 的校園裡派發教會聚會和福音單張，共分發了約一百份，願神繼續祝福每一份單張；求主幫助弟兄姊妹繼續為那些曾被我們接觸的靈魂而代禱和跟進。此外，神亦喚醒我們對這些學生和新移民在美國學習語言的需要，我們向教會建議商討及計劃開設英文補習班，讓神的福音工作以不同的途徑傳遞到每一個靈魂深處。

青年團契為鼓勵弟兄姊妹每天或每個禮拜研讀聖經作靈修，從二零零四年八月開始「聖經金句背誦計劃」，及後在二零零五年四月與「聖經研讀與分享計劃」合併以來，舊約的「箴言」已讀了兩遍，當中亦背誦了不少著名的金句，相信弟兄姊妹在思想、言語、行為上亦學習應用神教訓的原則來過智慧的生活；心存謙卑，每天過著愛神愛人的生活。團契在去年讀畢「箴言」後，從十月開始以背誦全卷「腓立比書」為目標，我們相信要把神的話語理解明白地記下來，不只是單單朗朗上口背誦而已；我們過去所背誦的金句，都是很多人所喜歡的，容易背誦和實踐的。然而，「神的言語，句句都是煉淨的，投靠祂的，祂便作他們的盾牌。」(箴 30：5) 無論是容易背誦和實踐，或難懂和難行，我們都應把祂的說話藏在心裡，免得我們得罪祂；好叫我們在任何境況裡都是依靠祂，就是祂自己的話語，我們也必須靠著祂給予的

智慧和能力，才可理解和緊記。轉眼間，在過去四個月裡，我們已背誦了近半卷的「腓立比書」，願我們晝夜思想神的話語，就像溪水旁的一棵樹，葉子總不會枯乾，神應許我們這便為有福。

踏進新一年的首兩個月，團契聚會人數降至平均為十人，這較去年減少了接近三成，求恩主憐憫。願神保守團契的參與人數，指引我們如何去關顧沒有參與團契聚會的弟兄姊妹，及怎樣領人歸主。而新一年的週會方向，將以「信仰與生活的關係」為聚會內容的重點；為使弟兄姊妹反省自己與神關係的境況，把愛我們的主置於生活中的第一位，學習如何去經歷祂；把我們在認知上的信仰，活活的顯現在生活裡，讓別人從我們的身上看見基督的樣式。求神祝福和保守團契中每次領會的牧者和弟兄姊妹，加添各人的智慧和能力，與出席的弟兄姊妹同感一靈；並帶領我們各人在靈命上不斷成長，學習為主而活。

願一切榮耀、頌讚都歸與愛我們的主、愛我們的神！

請弟兄姊妹繼續在各人的私禱裡記念我們的青年團契。謝謝！

猜猜看 3：

1. 不能一本初衷(舊約聖經人名之一)
2. 途中拾遺(舊約聖經人名之一)
3. 失禁(舊約聖經人名之一)
4. 宵小遇警伯(舊約聖經人名之一)
5. 傻人講禮義廉恥(新約聖經人名之一)

上期答案：

1. 比賽(拉二 17)
2. 拉結(創二十九 10)
3. 拿八(撒下二十五 1)
4. 暗利(王上十五 5)
5. 西拉(徒十五 22)

「回歸耶路撒冷運動」淺論

朱昌鈺

引言

我書桌上有兩本書，書名相同，同是「回歸耶路撒冷」，但是內容絕不相同。揚天民的書是介紹中國教會於四零年代所領受的一個宣教異象，並近期新的發展。另一本書是 Ray Register 以他在中東事奉三十年的經驗，觀察，並宣教理論，討論在中東地區「開荒植堂運動」。前者是向前看，討論一個令人振奮的異象。後者是回頭看，讓讀者驚喜耶和華的作為，並許多的宣教努力。兩書一同誦讀，別有一番滋味。

因著中東三十多年開荒植堂運動的討論，引發對中國教會的「回歸耶路撒冷運動」的思考。本文的目的，主要從神學及宣教策略的角度，對該運動作出一些基本的討論。

「回歸耶路撒冷運動」的歷史

一九四〇年在中國河南省的「循理會開封聖經學院」有一批老師，因日本侵華戰亂，在內地會創辦人戴德生的孫子戴永冕院長的帶領下，轉往陝西的西安。一九四一年二月戴永冕院長在鳳翔與內地會、循理會及一些華人教會合作下，成立「西北聖經學院」。

馬可老師是戴永冕院長從開封帶過去的其中一住老師。一九四二年十一月二十五日晚上，馬可在禱告中看見一個異象：水由四面八方流入一個很大的水池，但卻一直裝不滿，因為地底下有破洞，水不停地滲漏出去。在靈裡神對他說：「這水池就像中國教會，各國教會從四面八方將福音傳入中國，但中國教會只會接受進來，不會傳送出去。現在新疆的門已經開了，進去傳福音吧！」馬可老師從未想過到新疆去，這個指示叫他滿心戰兢恐懼，只在個人禱告中等候，連妻子都不敢提說。

五個月後，一九四三年四月二十五日

復活節，天未發亮，西北聖經學院上照往常舉行朝陽禮拜。在這個聚會中，在戴永冕院長的主持的聚會中，有八名學生決志獻身去新疆去傳福音。

馬可老師認為這是主對他所領受的異象的印証。在學院的支持下，開始了每週二舉行一次的特別為邊疆禱告的聚會。不久，大家覺得應該有個組織，也應該為這組織取個名字。一九四三年五月二十三日早上，馬可老師為命名的事禁食禱告，神將馬太福音 24 章 14 節顯示在他心中：「這天國的福音要傳遍天下，對萬民作見証，然後末期才到。」依據他的見証，神對他指出：「我要你們不只是把福音傳遍新疆，而且是要傳遍天下……從五旬節開始，福音基本上是往西傳；從耶路撒冷往安提阿，再傳往歐洲，後再傳向美洲、接著傳向亞洲。傳入中國之後，由華南傳向華北，由華東傳向華西，如今從甘肅往西看，可說沒有一間真正建立起來的教會。你們可以從甘肅往西傳，一直到耶路撒冷。使福音的光環繞遍整個地球。」

當天傍晚，馬可老師將這個領受在禱告會分享。大家同意定名為「中國基督徒遍傳福音團」。西教士同意英文用「Back to Jerusalem Evangelistic Band」。那時的口號就是「把福音傳回耶路撒冷」(Back to Jerusalem)。這是中國信徒的組織，所以不接納外國基督徒為正式團員，也不接受外國的捐獻。該團不分宗派，歡迎一切有負擔的中國基督徒加入或奉獻經費。並發行《遍傳福音報》推廣異象。

一九四六年五月十五日，「遍傳福音團」通過了規章，宗旨是「宣揚福音，預備迎接主再來」。事工方面有開拓事工，包括西北七省：新疆、蒙古、西藏、西康（今已併入四川省甘孜地區）、青海、甘肅、寧夏；並西北七國：阿富汗、伊朗、阿拉伯、伊拉克、敘利亞、土耳其、巴勒斯坦。另一方面的事工，是建立教會，在沒有教會的地區建立合乎聖經原則的教會；在已經

有教會的地區協助牧養並復興教會。一九四六年起，先後差派了聖經學院的趙麥加、何恩証等七位學生，憑信往西宣教去，在多處建立教會。

事實上，「遍傳福音團」不是唯一領受往西邊宣教的團體，「西北靈工團」是另一個團體。創辦人是張谷泉，畢業於山東華北神學院。他羨慕山東「耶穌家庭」那種捐獻全部家產、凡物公用、一起事奉主的生活。一九四六年，張谷泉和李石英等另在山東濰縣樂道院設立靈修院，不久成立了「西北靈工團」，目標是「未有人去之地你要去」，差派了趙西門等同工到新疆宣教。「耶穌家庭」的成員，隨後亦跟隨前往。張谷泉曾說「傳回耶路撒冷」這口號是從《遍傳福音報》得到啟發。至於「西北宣教」的異象，早在一九四六年「西北靈工團」未成立前已從主領受了。

「西北靈工團」的策略與「遍傳福音團」不盡相同。遍傳福音團著重開荒建立新教會，西北靈工團著重隨走隨傳，佈道搶救靈魂。但是神的憐憫，仍然得著不少長存的果子。

一位中華內地會宣教士在她的代禱信中就指出：「最令人印象深刻的，是有好幾個中國基督徒團體憑著信念，帶著福音往西邊去。我知道最少有五個不同的團體，他們彼此之間沒有聯繫，離開他們在華東的家鄉，撇下所有一切往西走。有些到西康（今天四川西部），有些到甘肅去，有些到西北的新疆去。這似乎是一個聖靈發動誰也擋不住的運動。最令人震撼的是，他們彼此間沒有聯繫，甚至彼此間並不知道對方情況，卻都深信是主差派他們往西邊去傳揚福音。他們去的時候，帶著迫切的心，深信時日短少，主回來的日子近了。」

這個宣教運動，使不同團體將福音帶到西北地區。一九四九年政局改變之後，事工便停滯了。但是數十年來，「把福音傳回耶路撒冷」的呼聲仍在中國教會中迴響。2002年2月，在北京舉行了一個特別

的座談會，更引起世界各地教會的注意。

神學方面的探討

基本上，「回歸耶路撒冷運動」是一個宣教運動，這是無可置疑。在這個運動中，神使用祂的僕人使女，藉著信心，愛心、盼望，捨身忘我，無悔無懼，在西北地區傳揚福音，建立教會，在艱難困頓中彰顯神的祝福與榮耀。

然而教會的事工，必須不時從聖經與神學層面作出反省，才不致漸漸落入因循之途，導致單從事工導向的方針發展，失去了更基本的重要屬靈義意。神學方面的探討能令事工更新而變化，發揮適切的果效。

一、大使命的傳揚

「回歸耶路撒冷運動」的基本意義，是西北宣教及沿昔日絲綢之路向西傳揚，直到耶路撒冷。從「遍傳福音團」處於陝西的角度和理解，西北和西邊便是「地極」。這廣大地區，正是伊斯蘭教、佛教、印度教勢力最強，人數最多的地區。用近代宣教學的詞句，是「福音未得之民」最多，「福音未得之地」最廣的「10/40之窗」的地區。這是福音最需要又很困難的地區，是大使命向我們發出的挑戰。

但是我們如果將福音從中國向西傳，並經由絲綢之路傳到耶路撒冷，解釋作「福音傳遍了天下，並且那時就是主耶穌基督再來」，這種講論似乎還需要更多的支持。復活的主向當時的門徒吩咐說：「要在耶路撒冷、猶太全地、和撒瑪利亞、直到地極，作我的見證。」（徒1:8）耶路撒冷既是福音的起開點，又是福音的終點？最少聖經中找不出這種解釋。

將福音傳回耶路撒冷，聯繫到大使命的完成，並接連末世論主再來的時間，這討論和昔日「學生志願運動」和近期的「公元二千年福音運動」的口號：「福音要遍傳遍這一代」所引起的「末世論」討論，性質相同。David Aikman認為，這和中國

教會普遍接納前千禧年派的末世論大有關係。

二、福音傳播的發展

依據「回歸耶路撒冷運動」的見解：從五旬節開始，福音基本上是往西傳；從耶路撒冷往安提阿，再傳往歐洲，後再傳向美洲、接著傳向亞洲。傳入中國之後，由華南傳向華北，由華東傳向華西。因此，如今的時代，是福音入中國後，福音出中國的時代。福音要繼續由中國往西傳，一直到耶路撒冷。在上文已談過有關這方面的歷史。

然而這樣處理教會歷史學發展過程，實在是一個過於簡化的看法。教會福音的傳播，是多元多方向，向亞洲、歐洲、非洲拓展，而不是單軌的向西傳。

Ray Register 所著的書，與揚天民的書同一書名 Back to Jerusalem，記載了他在中東事奉三十五年的經驗，觀察，並宣教理論，討論在中東地區「開荒植堂運動」。該書給我們顯示，福音傳向耶路撒冷並不一定由東方的絲綢之路傳到「西邊」。

這並不否定「回歸耶路撒冷運動」福音傳揚的意義。也不是否定馬可老師從主所領受的異象，將福音傳到新疆，並由甘肅西行，直到耶路撒冷。但是，絲綢之路似乎不是唯一的傳揚福音的路線。

三、最後的一棒

在不同場合，聽到這樣的說法：華人教會接承福音最後的一棒，將福音傳回耶路撒冷。不少「回歸耶路撒冷運動」的支持者，都同意這項說法。他們主張說，福音的拓展，第一世紀是猶太人負起宣教的責任。然後因教會腐敗，直到十七、十八世紀神才興起歐洲人負起普世宣教。然後十八、十九世紀是美洲人海外宣教時期，現時是中國教會承接最後的一棒，將福音傳回耶路撒冷。

我們必須謹記，神將福音的使命交託給普世教會，大使命不是單由某一個民族教會來承擔。今天的普世教會，是歷世歷

代普世教會的一部份，負起向今天這個時代傳揚福音的責任。從聖經看，沒有任何一個民族的教會，可以獨攬福音遍傳的責任。

中國教會與海外華人教會領受了主的恩典，在福音傳揚上與普世教會一同負起責任，承擔福音火炬，將真光傳至天下。

策略的考量

任何的宣教運動，都必須運用合宜的策略，藉著合宜的同工，在合適的時候，差派他們到合適的工場，負責合適的事奉。

一、同工의 裝備與訓練

「遍傳福音團」的成立，背後有「西北聖經學院」的支持。當需要同工時，是差派學院的同學出去。「西北靈工團」的成立，與濰園靈修院又有密切的關係。

另一個華人宣教運動，中國教會第一個海外宣教的差會「中華海外佈道會」的誕生、選召、差派、運作，與梧州建道神學院，大有關係。神要先裝備工人。

這方面值得我們留意。歷史好像是說，神要興起一個事工，一個屬靈運動，祂必先會預備合適的工人，給予他們在生命、聖經、事工上各方面的裝備。

對「回歸耶路撒冷運動」關心的人，在這方面特別的注意。莊祖鯤牧師說：「要從事超越文化的宣教事工，首先在宣教士的篩選上，就是極為關鍵，不是一個人肯吃苦就行了。」王美鍾院長提醒說：「這使命如此艱難，單憑一腔熱血而前往，不是智慧的作法。去是一定要去，但要作好準備，以求長遠的效果。」合適的人很重要。裝備也很重要。

不單宣教前線的人需要裝備訓練，後方作策劃、指揮、支援、供應、運作的，也需要訓練。林安國牧師說：「我並不懷疑他們的人數及熱誠，最擔心的是這些人可能又走上前人的覆轍。當然，「單程車票」、「破釜沉舟」、「放下妻兒」、「不帶錢囊」、「憑信踏上」等是宣教士應有心態，但作

為差派的教會及負責任的領袖，決不能把風箏刻意切斷，任其漂流。以致多人半途而廢，客死異鄉，或工未成，身先死。」

二、開荒建立教會

2003 初，王瑞珍弟兄在耶路撒冷打電話給何恩証，她的回話是：「你是坐飛機去的，不算！要用走的才算。」腳掌所踏之地」（書 1:1）才是你的。」

這話的背後，有一個很深的觀念。福音傳回耶路撒冷的重點，不是為抵達耶路撒冷。「回歸耶路撒冷運動」的重點是那個過程，由中國西北七省傳至西北七國，在中國與以色列之間這個地區開荒建立教會，點、線、面的發展。在這地區上，信奉伊斯蘭教的國家民族佔多。

這包括中國國內的跨文化宣教，並離開中國的跨文化宣教，目的是建立教會，以致他們在自己文化中，能夠自己負起自己傳揚福音的責任。這些民族中，有些因歷史、宗教等因素，與漢族關係緊張。這些民族，有些就在自己的國家內，但素無來往。如果我們在國內學到與鄰舍相處，在他們中間建立教會，就可以幫助日後國外的跨文化宣教工作。

宣教不單是傳福音，宣教是開荒佈道，建立教會，訓練門徒，服侍社群。

結論

「回歸耶路撒冷運動」基本上是一個宣教運動，要在西北七省至耶路撒冷之間，傳揚福音，建立教會。在這地區是伊斯蘭教、印度教、佛教的地區，是福音未得之地，福音未得之民所在。需要投入更多資源以完成福音使命

這運動不是向這地區宣教的唯一途徑。也不是中國教會或海外華人單獨享有的傳揚權利，也不是催促主早日再來的媒介。中國教會及海外華人教會必須結合各民族各教會的力量，齊心努力，選召合適人選，訂制合宜的策略，作長遠委身的建立新教會的工作。

如何才能在這些與漢族素無來往的群體中間生活、服侍，見證基督？只有主的愛！

*備註：本文蒙朱昌鏐牧師允許轉載。

讀經隨想（一）

路加福音第一章

讀經：路 1:1-4

思考經文：

1. 本書的作者是誰？他的職業本來是作甚麼的？除本書外他還有其他的著述嗎？若有請列出。
2. 作者對本書的直接資料從何而來？
3. 作者還要怎樣作才能得著相關的間接資料？
4. 為甚麼作者這麼肯定的說，這成就的事是確定的？

讀經：路 1:5-25

思考經文：

1. 撒迦利亞和以利沙白被稱為義人，但羅馬書三章 10 節說：「沒有義人連一個也沒有。」豈不相互矛盾嗎？
2. 約翰到世上來的主要工作是甚麼？
3. 約翰能影響世道人心，請按你的見解，解釋下列：
 - a. 「叫為父的心轉向兒女」
 - b. 「叫叛逆的轉向義人的智慧」
 - c. 「又為主預備合用的百姓」

撒迦利亞說了甚麼？以致天使說他不信而罰他變成啞吧。但舊約中亞伯拉罕也有同一經歷，但為何被稱為「信心之父」？

答案下期刊出

Not Laboring in Vain

Eugenia Zhang

The Emmanuel Fellowship Committee was formed towards the end of 2004, and since then I have been a part of and have served as secretary on the committee for over a year now. When first called to be part of the committee, I was both excited but also scared of the responsibility of being a committee member. I have always considered myself as someone who is spiritually stuck in elementary bible school. I don't know the twelve tribes of Israel, the twelve disciples, or the names of all the sixty-six books in the Bible. What could I have to offer to the committee? I still don't know. Sometimes, I feel so guilty, because I try but I can't really contribute to the committee besides the paperwork stuff. I record the minutes during meetings, type them up, distribute them to committee members as well as send out weekly email announcements regarding Friday night fellowship.

But there is one thing I learned by being on the committee, and that is to persevere and not give up because of setbacks. I recall an instance that can testify to my claim. Emmanuel Fellowship decided to host a welcoming gathering on a Sunday afternoon after worship, to welcome students from Laney College to a new academic semester. Preparations were made and times were arranged to spread the word out at Laney College on a weekday. Everyone prepared well for the program, whether it was testimonies, games, songs etc. We waited, and waited until it was well over a half an hour to an hour, before we decided to go ahead and start the program regardless of attendance. We ended up having the program amongst ourselves. I left that day very disappointed in the turnout and questioned God as to why it seems like sometimes our repeated attempts in reaching out to non-believers seems futile. To be honest, after seeing our church go through twenty plus years of minute growth and stagnant attendance, it gets pretty disheartening. I know no one comes out to say this, but I'm pretty sure I'm not the only one with this sentiment. The desire to give up is great; the low expectations soon become an unwanted accompaniment to our attempts. To me, my lack of confidence in our attempts to bear spiritual fruit is a like a thorn in my side.

But praise God, because I now understand what it means to trust in God, knowing that He will always provide what is best for us, in HIS time. There is a reason for everything. Thus there must be a reason for what happened on our welcome day. For me, I learned that we must always press forward, "*Forgetting what is behind and straining toward what is ahead...*" (Philippians 3:13b). Yes, we all experience setbacks and disappointments, but we should learn from it and move on. God's mission for us, as Christians, is to spread the gospel. It is not us who can cause people to turn to God, but God Himself, for "*neither he who plants nor he who waters is anything, but only God who makes things grow.*" (1Corinthians 3:7). When we are faced with repeated disappointments and setbacks when spreading the gospel, I'm pretty sure Satan uses them to try to prevent us from moving forward in spreading the gospel. But to give up is the opposite of what we should do. To give up means that we do not acknowledge the presence of God and what He can do for us. To GIVE UP means to GIVE INTO Satan's schemes. Having experienced these setbacks, what should we do? In Jesus' words, "*Watch and pray so that you will not fall into temptation.*" (Matthew 26 : 41) It's tempting and easy to give up, but we have to remember that our strength comes from God, not from ourselves.

Looking back on the year 2005, I saw the many times that God has provided for us.. Whether it is the weather for a fellowship outdoor event, the scheduling, content and program of retreat, or just sustaining each and every one of us through each day, God provides! Also, our outreach tabling at Laney College have led to several walk-ins to our church as well as fellowship. I hope that in the coming year our committee will grow closer to God and that God will allow us to reach out to those who don't have a personal relationship with Him. As always, there will be chances of hindrances, because as long as there are people laboring for the Lord, Satan will be right there trying to thwart our mission of spreading the good news.

"Therefore, my dear brothers, stand firm. Let nothing move you. Always give yourselves fully to the work of the Lord, because you know that your labor in the Lord is not in vain." (1 Corinthians 15:58)

信

親愛的主內兄弟姊妹，

你好！為你的益處，多謝你撥出時間看看下面真理的分享：

現在是報稅時日，想起當將十分納一給天父上帝，即是納稅送到上帝的庫房神的家，即是你經常參加的教會，這是對屬祂的人所定的。然而，祂回報退稅的應許是超過所求所想的。「萬軍之耶和華說，你們要將當納的十分之一，全然送入倉庫，使我家有糧，以此試試我，是否為你們敞開天上的窗戶，傾福與你們，甚至無處可容」(瑪拉基書 3:10)並且請看 3:11-12：「萬軍之耶和華說，我必為你們斥責蝗蟲，不容他毀壞你們的土產，你們田間的葡萄樹在未熟之先，也不掉果子，萬軍之耶和華說，萬國必稱你們有福的，因你們的地必成為喜樂之地」意思是凡如此遵行的，你們的勞苦，在主裏面不是徒然的，必有果效隨着你們，多人必愛慕你所信靠的救主耶穌，你的家和教會必成為信主復興喜樂之地，哈利路亞！感謝榮耀主聖名！

實在的是，在世上沒有任何稅務局好像上帝的國度，讚美主！因此，納十分一稅給神的家，天父上帝就是十分期待着賜你福杯滿溢的回報。向神持守信心行道，真是奇妙的經歷。哈利路亞！「你們要嘗嘗主恩的滋味，便知道祂是美善，投靠祂的人有福了」(詩篇 34:8)。凡遵行主的話都蒙福，並樂意祝福他的人。

在恩主愛裏

經歷人全家 祝禱

Dear brothers and sisters in Christ. How are you doing! For your benefits, thank you for taking little time reading the following blessed sharing:

It is time for filing the US individual Tax Return. It reminds me that bring the whole tithe into the storehouse, that there may be food in my house where is the church you / I usually attend. This is assigned to His people. The truth that paying tithes is just as paying tax to God. However, His tax refund is immeasurably more than all we ask or imagine.

“Bring all the tithes into the storehouse, that there may be food in my house, and try me now in this, says the Lord of hosts, if I will open for you the windows of heaven and pour out for you such blessing that there will not be room enough to receive it.” Malachi 3:10. Also read 3:11-12, “and I rebuke the devourer for your sakes, so that he will not destroy the fruit of your ground, nor shall the vine fail to bear fruit for you in the field.” Say the Lord of hosts. “And all nations will call you blessed. For you will be a delightful land.”

Says the Lord of hosts. It means so do it, your labor is not in vain in the Lord and the harvest will follow you. More people will appreciate to believe in Jesus the Savior. Your home and church will be a delightful place. Halleluia! To God be grateful and be glorified.

That's right, no IRS on earth does that like the kingdom of God. Praise the Lord! Therefore, paying tithe/tax to the God's kingdom, God is longing His tax refund for you is to fill your cup of blessings running over. Alleluia! What a wonderful experience to keep on faith in God.” Oh, taste and see that the Lord is good. Blessed is the man / woman who trust in Him.” Psalm 34:8. God's desire is whoever does His word will be greatly prosperous, and will like to bless others too.

Blessings and love in Christ,

God's trust we are experiencing

親愛的朋友，

敬候近安！古語說得好：「一年之計在於春，一日之計在於晨」藉新年開始，願你選擇那上好的福分，就是救主耶穌提醒的。

救主耶穌是愛，是拯救，是良朋恩友，沒有像耶穌這樣為你，為我。在主愛裏彼此相愛，關心人早日決心真誠信靠救主耶穌是美事，分享主恩為樂事。

信靠順服主耶穌的福氣：

一、主說：「你們要先求祂的國和祂的義。這些東西都要加給你們了」馬太福音 6:33

註：祂的國就是作祂的子民。祂的義就是因信接納祂的救恩，就稱我們為義。這些東西包括必需的，例如：生命年日，健康，精神，力量，聰明，智慧，安穩，喜樂，希望等等。主的心意是先敬愛祂，聽從祂的話，然後祂將你必需的都加給你。因為祂是創造萬有之主，是拯救愛我們的真神。人力有限，所以切勿將始末顛倒，以免不亨通。

二、愛主行道的人，當主忽然再來時，必得見主面，亦一同永聚。

朋友：願你將你的生命前途和你的一切建立在主耶穌基督如同根基立在磐石上，正如主耶穌說，「所以凡聽見我這話就去行的，好比一個聰明人，把房子蓋在磐石上」不怕風雨。實在是的，「你們要嘗嘗主恩的滋味，便知道祂是美善，投靠祂的人有福了」詩篇 34:8。主的恩典實在數說不盡，無論在逆境或順境都經歷施恩的主同在。救主耶穌實在值得介紹你認識。

在恩主愛裏

全心信靠救主耶穌基督的人全家敬上